
Tableaux

Tableau 1 : Sommaire des résultats analytiques pour les échantillons de sols

Paramètres	Unités	Politique ¹ / RPRT ²			RESC ³	Résultats analytiques															
		A	B / Annexe 1	C / Annexe 2	Annexe 1	TE-08-10 MA-1	TE-08-10 MA-2	TE-08-11 MA-1	TE-08-11 MA-2	TE-08-11 MA-6	TE-08-12 MA-1	TE-08-12 MA-2	TE-08-13 MA-3	TE-08-13 MA-5	TE-08-14 MA-1	TE-08-14 MA-5	TE-08-14 MA-6	TE-08-14 MA-9	TE-08-15 MA-4	TE-08-16 MA-4	
Echantillon						TE-08-10 MA-1	TE-08-10 MA-2	TE-08-11 MA-1	TE-08-11 MA-2	TE-08-11 MA-6	TE-08-12 MA-1	TE-08-12 MA-2	TE-08-13 MA-3	TE-08-13 MA-5	TE-08-14 MA-1	TE-08-14 MA-5	TE-08-14 MA-6	TE-08-14 MA-9	TE-08-15 MA-4	TE-08-16 MA-4	
Date d'échantillonnage						2008-07-31	2008-07-31	2008-07-31	2008-07-31	2008-07-31	2008-07-31	2008-07-31	2008-07-30	2008-07-30	2008-07-30	2008-07-30	2008-07-30	2008-07-30	2008-07-30	2008-07-30	2008-07-30
Profondeur (m)						0.0-1.5	1.5-3.0	0.0-0.7	0.7-1.4	4,6-5,4	0.0-0.5	0.5-2.1	1.05-2.00	3.2-4.0	0.0-0.6	1.6-2.2	2.2-2.75	4.55-5.3	2.5-3.4	2.65-3.65	
Unité stratigraphique						Remblai	Remblai	Remblai	Remblai	Terrain naturel	Remblai	Remblai	Remblai	Terrain naturel	Remblai	Remblai	Remblai	Terrain naturel	Terrain naturel	Terrain naturel	
HYDRO - PETROLIERS TOTAUX																					
Hydrocarbures Pétroliers (C ₁₀ -C ₅₀)	mg/kg	300	700	3500	10000	110	100	3000	650	<100	2000	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	110	
CONVENTIONNELS																					
Soufre (S)	%	0.04	0.1	0.2		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
METALUX																					
Argent (Ag)	mg/kg	2	20	40	200	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	
Arsenic (As)	mg/kg	6	30	50	250	16	16	<6	14	<6	15	<6	<6	<6	<6	<6	<6	<6	<6	8	
Baryum (Ba)	mg/kg	200	500	2000	10000	45	30	34	49	21	43	62	250	52	97	130	110	76	94	94	
Cadmium (Cd)	mg/kg	1.5	5	20	100	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	
Cobalt (Co)	mg/kg	15	50	300	1500	8	7	3	8	3	7	6	<2	6	9	6	10	6	<2	3	
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	4000	10	10	10	11	4	10	10	10	<2	10	17	25	11	<2	5	
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	2500	280	42	72	100	56	40	62	28	2	40	21	23	30	26	4	
Etain (Sn)	mg/kg	5	50	300	1500	<5	<5	<5	15	<5	<5	13	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	5	
Manganèse (Mn)	mg/kg	770	1000	2200	11000	430	250	340	380	310	320	330	440	130	340	420	500	220	57	190	
Molybdène (Mo)	mg/kg	2	10	40	200	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	5	<2	<2	<2	<2	<2	4	3	
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	2500	28	32	11	31	9	11	35	14	1	15	17	22	17	1	10	
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	5000	82	62	66	79	<5	41	89	10	<5	23	10	15	6	5	110	
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	7500	95	70	150	94	13	150	82	41	<10	52	47	66	56	11	220	
VOLATILS																					
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Chlorobenzène	mg/kg	0.2	1	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,2-Dichlorobenzène	mg/kg	0.2	1	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,3-Dichlorobenzène	mg/kg	0.2	1	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,4-Dichlorobenzène	mg/kg	0.2	1	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ethylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Xylènes Totaux	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,1-Dichloroéthane	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,2-Dichloroéthane	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,1,1-Dichloroéthylène	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,2-Dichloroéthylène (cis+trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Dichlorométhane	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,2-Dichloropropane	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,3-Dichloropropène (cis+trans)	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Tétrachloroéthylène	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Tétrachlorure de Carbone	mg/kg	0.1	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,1,1-Trichloroéthane	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,1,2-Trichloroéthane	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Trichloroéthylène	mg/kg	0.2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
HAP																					
Acénaphthène	mg/kg	0.1	10	100	100	<0.1	0.1	<0.1	0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	
Acénaphthylène	mg/kg	0.1	10	100	100	<0.1	0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.2	0.4	<0.1	0.2	<0.1	<0.1	0.2	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.4	0.7	<0.1	0.3	<0.1	0.1	0.3	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.4	0.7	<0.1	0.3	<0.1	0.1	0.3	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	136	0.9	1.4	0.2	0.6	<0.1	0.2	0.6	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.2	
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	56	<0.1	0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	
Benzo(ghi)perénylène	mg/kg	0.1	1	10	18	0.3	0.5	0.2	0.3	<0.1	0.2	0.2	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.1	
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.5	1	0.2	0.4	<0.1	0.2	0.5	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.2	
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	82	<0.1	0.2	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	
Dibenzo(a,j)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.1	0.2	<0.1	0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	34	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.9	1.9	0.2	0.7	<0.1	0.3	1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.2	
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	100	<0.1	0.2	<0.1	0.2	<0.1	<0.1	0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	34	0.3	0.5	<0.1	0.2	<0.1	0.1	0.2	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	150	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	
Naphthalène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.2	0.3	<0.1	0.4	<0.1	<0.1	0.4	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.2	
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	56	0.4	1.2	0.2	0.8	<0.1	0.2	0.9	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.2	
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	100	0.8	1.6	0.2	0.7	<0.1	0.3	0.8	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.2	
2-Méthylnaphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.3	0.4	<0.1	0.7	<0.1	<0.1	0.3	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.3	
1-Méthylnaphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.2	0.3	<0.1	0.7	<0.1	<0.1	0.2	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.2	
1,3-Diméthylnaphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	0.2	0.2	<0.1	0.7	<0.1	<0.1	0.2	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	0.2	
2,3,5-Triméthylnaphthalène	mg/kg	0.1	1	10	56	<0.1	<0.1	<0.1	0.2	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	

Tableau 1 : Sommaire des résultats analytiques pour les échantillons de sols

Paramètres	Unités	Politique ¹ / RPRT ²			RESC ³	Résultats analytiques															
		A	B / Annexe 1	C / Annexe 2	Annexe 1	TE-08-16 MA-7	TE-08-17 MA-1	TE-08-17 MA-2	TE-08-17 MA-5	TE-08-18 MA-2	TE-08-18 MA-4	TE-08-18 MA-7	TE-08-19 MA-3	TE-08-19 MA-6	TE-08-20 MA-3	TE-08-20 MA-6	TE-08-20 MA-9	TE-08-21 MA-1	TE-08-21 MA-3	TE-08-21 MA-6	
Echantillon						TE-08-16 MA-7	TE-08-17 MA-1	TE-08-17 MA-2	TE-08-17 MA-5	TE-08-18 MA-2	TE-08-18 MA-4	TE-08-18 MA-7	TE-08-19 MA-3	TE-08-19 MA-6	TE-08-20 MA-3	TE-08-20 MA-6	TE-08-20 MA-9	TE-08-21 MA-1	TE-08-21 MA-3	TE-08-21 MA-6	
Date d'échantillonnage						2008-07-30	2008-08-01	2008-08-01	2008-08-01	2008-07-31	2008-07-31	2008-07-31	2008-07-31	2008-07-31	2008-07-31	2008-07-31	2008-07-31	2008-08-01	2008-08-01	2008-08-01	
Profondeur (m)						5,2-5,9	0,0-0,85	0,85-1,7	3,8-4,0	0,1-0,4	1,3-2,5	3,1-4,6	1,8-2,7	4,1-5,3	1,1-1,4	2,5-3,6	4,6-5,2	0,0-0,4	0,9-1,5	2,6-3,4	
Unité stratigraphique						Terrain naturel	Remblai	Remblai	Terrain naturel	Remblai	Tourbe	Terrain naturel	Tourbe	Terrain naturel	Remblai	Tourbe	Terrain naturel	Remblai	Remblai	Terrain naturel	
HYDRO - PÉTROLIERS TOTAUX																					
Hydrocarbures Pétroliers (C ₁₀ -C ₅₀)	mg/kg	300	700	3500	10000	<100	1200	290	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	<100	4500	<100		
CONVENTIONNELS																					
Soufre (S)	%	0,04	0,1	0,2		-	-	-	-	-	1,2	-	0,13	-	-	0,77	-	-	-		
MÉTALUX																					
Argent (Ag)	mg/kg	2	20	40	200	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2		
Arsenic (As)	mg/kg	6	30	50	250	<6	<6	<6	7	10	<6	<6	15	<6	11	<6	9	<6	11		
Baryum (Ba)	mg/kg	200	500	2000	10000	32	72	42	490	45	280	210	77	40	220	67	79	56	110		
Cadmium (Cd)	mg/kg	1,5	5	20	100	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	0,7	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	0,7	<0,5	<0,5		
Cobalt (Co)	mg/kg	15	50	300	1500	3	6	3	9	3	6	3	9	6	9	2	6	4	6		
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	4000	7	12	12	5	18	4	14	<2	16	8	14	8	14	<2		
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	2500	17	120	24	110	38	110	920	23	320	14	410	41	930	6		
Etain (Sn)	mg/kg	5	50	300	1500	<5	<5	<5	<5	6	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5		
Manganèse (Mn)	mg/kg	770	1000	2200	11000	150	420	560	990	550	480	190	360	270	900	550	270	450	98		
Molybdène (Mo)	mg/kg	2	10	40	200	<2	<2	<2	4	6	<2	5	<2	6	<2	3	<2	<2	3		
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	2500	9	14	18	8	9	15	5	18	19	7	19	10	17	1		
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	5000	7	47	25	34	7	150	9	<5	11	<5	25	10	15	32		
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	7500	35	86	49	56	130	23	32	35	42	59	25	50	89	54		
VOLATILS																					
Benzène	mg/kg	0,1	0,5	5	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,1		
Chlorobenzène	mg/kg	0,2	1	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
1,2-Dichlorobenzène	mg/kg	0,2	1	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
1,3-Dichlorobenzène	mg/kg	0,2	1	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
1,4-Dichlorobenzène	mg/kg	0,2	1	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
Ethylbenzène	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
Styrène	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
Toluène	mg/kg	0,2	3	30	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
Xylènes Totaux	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
Chloroforme	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
Chlorure de vinyle	mg/kg	0,4	0,4	0,4	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
1,1-Dichloroéthane	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
1,2-Dichloroéthane	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
1,1-Dichloroéthylène	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
1,2-Dichloroéthylène (cis+trans)	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
Dichlorométhane	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
1,2-Dichloropropane	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
1,3-Dichloropropène (cis+trans)	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
Tétrachloroéthylène	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
Tétrachlorure de Carbone	mg/kg	0,1	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,1		
1,1,1-Trichloroéthane	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
1,1,2-Trichloroéthane	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
Trichloroéthylène	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<0,2		
HAP																					
Acénaphthène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,5		
Acénaphthylène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		
Anthracène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	0,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,2		
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	0,9	<0,1	0,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,3		
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	0,8	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,2		
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0,1	1	10	136	<0,1	1,3	0,2	0,2	0,3	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,4		
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0,1	1	10	56	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		
Benzo(ghi)peryène	mg/kg	0,1	1	10	18	<0,1	0,5	<0,1	<0,1	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1		
Chrysène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	0,9	0,1	0,2	0,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,4		
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0,1	1	10	82	<0,1	0,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		
Dibenzo(a,j)pyrène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	0,3	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		
Fluoranthène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	1,9	0,3	0,4	0,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	1,1		
Fluorène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	1		
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	0,5	<0,1	<0,1	0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1		
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0,1	1	10	150	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		
Naphtalène	mg/kg	0,1	5	50	56	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1		
Phénanthrène	mg/kg	0,1	5	50	56	<0,1	0,5	0,1	<0,1	0,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	1,3		
Pyrène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	1,5	0,2	0,4	0,2	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	1,1		
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0,1	1	10	56	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,2											

Tableau 1 : Sommaire des résultats analytiques pour les échantillons de sols

Paramètres	Unités	Politique ¹ / RPRT ²			RESC ³	Résultats analytiques								
		A	B / Annexe 1	C / Annexe 2	Annexe 1	TE-08-22 MA-3	TE-08-22 MA-5	TE-08-23 MA-1	TE-08-23 MA-3	TE-08-23 MA-6	TE-08-24 MA-1	TE-08-24 MA-2	TE-08-24 MA-4	
Echantillon						TE-08-22 MA-3	TE-08-22 MA-5	TE-08-23 MA-1	TE-08-23 MA-3	TE-08-23 MA-6	TE-08-24 MA-1	TE-08-24 MA-2	TE-08-24 MA-4	
Date d'échantillonnage						2008-07-31	2008-07-31	2008-08-01	2008-08-01	2008-08-01	2008-08-01	2008-08-01	2008-08-01	
Profondeur (m)						2,0-2,7	3,5-3,8	0,0-0,9	2,6-2,7	4,4-5,6	0,0-1,25	1,25-2,5	2,9-3,4	
Unité stratigraphique						Tourbe	Terrain naturel	Remblai	Tourbe	Terrain naturel	Remblai	Remblai	Terrain naturel	
HYDRO-PÉTROLIERS TOTAUX														
Hydrocarbures Pétroliers (C ₁₀ -C ₅₀)	mg/kg	300	700	3500	10000	<100	<100	150	140	<100	160	<100	<100	
CONVENTIONNELS														
Soufre (S)	%	0,04	0,1	0,2		1,7	-	-	0,72	-	-	-	-	
MÉTAUX														
Argent (Ag)	mg/kg	2	20	40	200	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	<2	
Arsenic (As)	mg/kg	6	30	50	250	<6	9	<6	7	7	7	8	<6	
Baryum (Ba)	mg/kg	200	500	2000	10000	110	300	74	130	63	55	120	51	
Cadmium (Cd)	mg/kg	1,5	5	20	100	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	0,7	<0,5	<0,5	
Cobalt (Co)	mg/kg	15	50	300	1500	<2	15	9	<2	9	6	17	8	
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	4000	<2	61	13	9	13	15	12	13	
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	2500	320	30	57	28	360	200	46	31	
Etain (Sn)	mg/kg	5	50	300	1500	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5	
Manganèse (Mn)	mg/kg	770	1000	2200	11000	260	490	580	390	500	400	660	330	
Molybdène (Mo)	mg/kg	2	10	40	200	7	5	<2	5	<2	<2	3	15	
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	2500	3	44	29	15	26	17	46	22	
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	5000	<5	10	22	16	13	67	19	7	
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	7500	<10	94	110	100	87	330	100	80	
VOLATILS														
Benzène	mg/kg	0,1	0,5	5	5	-	-	-	-	-	-	-	-	
Chlorobenzène	mg/kg	0,2	1	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,2-Dichlorobenzène	mg/kg	0,2	1	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,3-Dichlorobenzène	mg/kg	0,2	1	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,4-Dichlorobenzène	mg/kg	0,2	1	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ethylbenzène	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
Styrène	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
Toluène	mg/kg	0,2	3	30	30	-	-	-	-	-	-	-	-	
Xylènes Totaux	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
Chloroforme	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
Chlorure de vinyle	mg/kg	0,4	0,4	0,4	60	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,1-Dichloroéthane	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,2-Dichloroéthane	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,1-Dichloroéthylène	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,2-Dichloroéthylène (cis+trans)	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
Dichlorométhane	mg/kg		5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,2-Dichloropropane	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,3-Dichloropropène (cis+trans)	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
Tétrachloroéthylène	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
Tétrachlorure de Carbone	mg/kg	0,1	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,1,1-Trichloroéthane	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,1,2-Trichloroéthane	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
Trichloroéthylène	mg/kg	0,2	5	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	
HAP														
Acénaphthène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	
Acénaphthylène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	
Anthracène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,2	<0,1	
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1	0,3	<0,1	
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1	0,2	<0,1	
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0,1	1	10	136	<0,1	<0,1	0,2	<0,1	<0,1	0,2	0,4	<0,1	
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0,1	1	10	56	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	
Benzo(ghi)perylène	mg/kg	0,1	1	10	18	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1	<0,1	
Chrysène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	0,1	<0,1	<0,1	0,1	0,3	<0,1	
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0,1	1	10	82	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	
Fluoranthène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	0,2	<0,1	<0,1	0,3	0,7	<0,1	
Fluorène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1	<0,1	
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,1	<0,1	
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0,1	1	10	150	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	
Naphtalène	mg/kg	0,1	5	50	56	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	
Phénanthrène	mg/kg	0,1	5	50	56	<0,1	<0,1	0,1	<0,1	<0,1	0,2	0,7	<0,1	
Pyrène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	0,2	<0,1	<0,1	0,2	0,6	<0,1	
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0,1	1	10	56	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0,1	1	10	56	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0,1	1	10	56	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0,1	1	10	56	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	

Notes :

- (1) : Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés (MDDEP)
- (2) : Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains (Gouvernement du Québec)
- (3) : Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (Gouvernement du Québec)

- : Non analysé

0,7 : Concentration dans la plage A-B des critères de la Politique et inférieure ou égale aux normes de l'annexe 1 du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains

5,9 : Concentration dans la plage B-C des critères de la Politique et supérieure aux normes de l'annexe 1 du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains

300 : Concentration supérieure aux critères C de la Politique et supérieure aux normes de l'annexe 2 du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains

300 : Concentration supérieure aux normes de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés

Tableau 2 : Sommaire des résultats analytiques pour les échantillons de lixiviat

Paramètres	Unités	Normes R.M.D. ¹	Résultats analytiques				
Échantillon			TE-08-13 MA-2	TE-08-15 MA-3	TE-08-16 MA-2	TE-08-19 MA-2	TE-08-22 MA-2
Date d'échantillonnage			2008-07-30	2008-07-30	2008-07-30	2008-07-31	2008-07-31
Profondeur			0,45-1,05	1,40-2,50	0,55-2,10	0,4-1,8	0,20-2,00
Unité stratigraphique			Mat. Résiduelle	Mat. Résiduelle	Mat. Résiduelle	Mat. Résiduelle	Mat. Résiduelle
CONVENTIONNELS							
Fluorure (F)	mg/L	150	<1	<1	<1	<1	<1
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	1000	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Nitrites (N-NO2-)	mg/L	100	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
MÉTAUX							
Aluminium (Al)	mg/L	--	1,1	<0,8	<0,8	-	-
Mercuré (Hg)	mg/L	0,1	<0,0001	<0,0001	<0,0001	<0,0001	<0,0001
Uranium	mg/L	2	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02
Arsenic (As)	mg/L	5	<0,3	<0,3	<0,3	<0,3	<0,3
Baryum (Ba)	mg/L	100	0,4	0,4	0,4	0,5	0,6
Bore (B)	mg/L	500	<0,3	<0,3	<0,3	<0,3	<0,3
Cadmium (Cd)	mg/L	0,5	<0,05	<0,05	<0,05	<0,05	<0,05
Chrome (Cr)	mg/L	5	<0,05	<0,05	<0,05	<0,05	<0,05
Plomb (Pb)	mg/L	5	0,23	<0,05	6,6	1,5	<0,05
Sélénium (Se)	mg/L	1	<0,3	<0,3	<0,3	<0,3	<0,3

Note :

- : Non analysé
- : pas de norme
- 1 Règlement sur les matières dangereuses (Article 3)

Tableau 3 : Sommaire des résultats analytiques pour les échantillons de sols dupliqués

Paramètres	Unités	Politique ¹ / RPRT ²			RESC ³	Résultats analytiques		Écart relatif ⁴ (%)
		A	B / Annexe 1	C / Annexe 2	Annexe 1	Échantillon parent	Duplicata	
Echantillon						TE-08-16-MA-7	TE-08-16-DUP-6	
Date d'échantillonnage						2008-07-30	2008-07-30	
Profondeur (m)						5,2-5,9	5,2-5,9	
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX								
Hydrocarbures Pétroliers (C ₁₀ -C ₅₀)	mg/kg	300	700	3500	10000	<100	<100	n.a.
MÉTAUX								
Argent (Ag)	mg/kg	2	20	40	200	<2	<2	n.a.
Arsenic (As)	mg/kg	6	30	50	250	<6	<6	n.a.
Baryum (Ba)	mg/kg	200	500	2000	10000	32	40	22,22
Cadmium (Cd)	mg/kg	1,5	5	20	100	<0,5	<0,5	n.a.
Cobalt (Co)	mg/kg	15	50	300	1500	3	4	28,57
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	4000	7	8	13,33
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	2500	17	23	30,00
Etain (Sn)	mg/kg	5	50	300	1500	<5	<5	n.a.
Manganèse (Mn)	mg/kg	770	1000	2200	11000	150	190	23,53
Molybdène (Mo)	mg/kg	2	10	40	200	<2	<2	n.a.
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	2500	9	10	10,53
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	5000	7	20	96,30
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	7500	35	47	29,27
HAP								
Acénaphène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	n.a.
Acénaphylène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	n.a.
Anthracène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	n.a.
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	n.a.
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	n.a.
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0,1	1	10	136	<0,1	<0,1	n.a.
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0,1	1	10	56	<0,1	<0,1	n.a.
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0,1	1	10	18	<0,1	<0,1	n.a.
Chrysène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	n.a.
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0,1	1	10	82	<0,1	<0,1	n.a.
Dibenz(a,i)pyrène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	n.a.
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	n.a.
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	n.a.
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	n.a.
Fluoranthène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	n.a.
Fluorène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	n.a.
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0,1	1	10	34	<0,1	<0,1	n.a.
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0,1	1	10	150	<0,1	<0,1	n.a.
Naphtalène	mg/kg	0,1	5	50	56	<0,1	<0,1	n.a.
Phénanthrène	mg/kg	0,1	5	50	56	<0,1	<0,1	n.a.
Pyrène	mg/kg	0,1	10	100	100	<0,1	<0,1	n.a.
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0,1	1	10	56	<0,1	<0,1	n.a.
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0,1	1	10	56	<0,1	<0,1	n.a.
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0,1	1	10	56	<0,1	<0,1	n.a.
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0,1	1	10	56	<0,1	<0,1	n.a.

Notes :

- (1) : Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés (MDDEP)
 (2) : Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains (Gouvernement du Québec)
 (3) : Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (Gouvernement du Québec)

(4) : écart relatif = $\frac{[\text{Contaminant}]_{\text{échantillon parent}} - [\text{Contaminant}]_{\text{duplicata}}}{\left(\frac{[\text{Contaminant}]_{\text{échantillon parent}} + [\text{Contaminant}]_{\text{duplicata}}}{2}\right)} \times 100$

- n.a. : Non analysé
 .. : Aucun critère

5,9 : Concentration dans la plage B-C des critères de la Politique et supérieure aux normes de l'annexe 1 du Règlement sur la protection et la réhabilitation des
 300 : Concentration supérieure aux critères C de la Politique et supérieure aux normes de l'annexe 2 du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terr;
 300 : Concentration supérieure aux normes de l'annexe 1 du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés;

Tableau 4 : Sommaire des résultats analytiques pour les échantillons de lixiviat dupliqués

Paramètres	Unités	Résultats analytiques								
		Échantillon parent	Duplicata	Écart relatif ¹ (%)	Échantillon parent	Duplicata	Écart relatif ¹ (%)	Échantillon parent	Duplicata	Écart relatif ¹ (%)
Echantillon		TE-08-15 MA-3	TE-08-15 DUP-5			TE-08-19 MA-2		DUP-7		
Date d'échantillonnage		2008-07-30	2008-07-30		2008-07-31	2008-07-31		2008-07-31	2008-07-31	
Profondeur (m)		1,4-2,5	1,4-2,5		0,4-1,8	0,4-1,8		0,2-2,0	0,2-2,0	
CONVENTIONNELS										
Fluorure (F)	mg/L	<1	<1	n.a.	<1	<1	n.a.	<1	<1	n.a.
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0,2	<0,2	n.a.	<0,2	<0,2	n.a.	<0,2	0,2	n.a.
Nitrites (N-NO ₂ ⁻)	mg/L	<0,2	<0,2	n.a.	<0,2	<0,2	n.a.	<0,2	<0,2	n.a.
MÉTAUX										
Aluminium (Al)	mg/L	<0,8	<0,8	n.a.	<0,0001	<0,0001	n.a.	<0,0001	<0,0001	n.a.
Mercure (Hg)	mg/L	<0,0001	<0,0001	n.a.	<0,02	<0,02	n.a.	<0,02	<0,02	n.a.
Uranium	mg/L	<0,02	<0,02	n.a.	<0,3	<0,3	n.a.	<0,3	<0,3	n.a.
Arsenic (As)	mg/L	<0,3	<0,3	n.a.	0,5	0,4	22,22	0,6	0,6	0,00
Baryum (Ba)	mg/L	0,4	0,4	0,00	<0,3	<0,3	n.a.	<0,3	<0,3	n.a.
Bore (B)	mg/L	<0,3	<0,3	n.a.	<0,05	<0,05	n.a.	<0,05	<0,05	n.a.
Cadmium (Cd)	mg/L	<0,05	<0,05	n.a.	<0,05	<0,05	n.a.	<0,05	<0,05	n.a.
Chrome (Cr)	mg/L	<0,05	<0,05	n.a.	1,5	2	28,57	<0,05	<0,05	n.a.
Plomb (Pb)	mg/L	<0,05	<0,05	n.a.	<0,3	<0,3	n.a.	<0,3	<0,3	n.a.
Sélénium (Se)	mg/L	<0,3	<0,3	n.a.	<0,3	<0,3	n.a.	<0,3	<0,3	n.a.

Notes :

n.a. : Non analysé

$$(1) \quad : \text{écart relatif} = \left| \frac{[\text{Contaminant}]_{\text{échantillon parent}} - [\text{Contaminant}]_{\text{duplicata}}}{([\text{Contaminant}]_{\text{échantillon parent}} + [\text{Contaminant}]_{\text{duplicata}}) / 2} \right| \times 100$$

Annexe 1 Limites des travaux

LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ, PORTÉE DU RAPPORT ET UTILISATION PAR DES TIERS

Le présent rapport a été préparé et les travaux auxquels il fait référence ont été entrepris par Dessau inc. pour le compte du MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC. Il est destiné à l'usage unique et exclusif du client. Toute personne autre que le Client qui utilise ce rapport, s'appuie sur ce rapport ou prend une décision basée sur ce rapport en assume seule la responsabilité. Le client et Dessau inc. ne font aucune déclaration et ne donnent à personne aucune garantie concernant ce rapport et les travaux auxquels fait référence ce rapport. Ils déclinent toute obligation envers toute autre personne ou toute responsabilité quelle qu'elle soit à l'égard de l'ensemble des pertes, frais, dommages, amendes, pénalités et autres préjudices que pourrait subir toute autre personne en raison de l'utilisation de ce rapport, de la foi qu'elle lui accorde ou de toute décision ou mesure fondée sur ce rapport ou les travaux mentionnés dans ce rapport.

Les investigations menées par Dessau inc. pour ce rapport et toute conclusion ou recommandation présentée dans ce rapport traduisent l'appréciation de Dessau inc. de l'état des lieux observés au moment de l'inspection des lieux à la date ou aux dates indiquées dans ce rapport ainsi que des informations disponibles au moment de la présentation de ce rapport. Ce rapport a été préparé pour s'appliquer spécifiquement à ce site et est basé, en partie, sur des observations visuelles des lieux, des recherches souterraines à des endroits et des profondeurs définies ainsi que sur une analyse spécifique de paramètres chimiques et matériaux précis pendant un laps de temps précis, tel que décrit dans ce rapport. À moins d'indications contraires, les conclusions ne peuvent être étendues à l'état antérieur ou postérieur du site, de parties de site qui n'étaient pas disponibles pour une investigation directe ou de paramètres chimiques, de matériaux ou d'analyses qui n'ont pas été abordés. Des substances autres que celles visées par l'investigation décrite dans ce rapport peuvent exister sur le site, des substances visées par cette investigation peuvent exister dans des endroits du site qui n'ont pas fait l'objet d'une investigation et des concentrations de substances visées qui sont différentes de celles indiquées dans le rapport peuvent exister dans des endroits autres que ceux où des échantillons ont été prélevés.

Si l'état du site ou les normes applicables changent ou si des renseignements supplémentaires deviennent disponibles à une date ultérieure, des modifications des constatations, conclusions et recommandations dans le présent rapport peuvent être nécessaires.

Sauf par le Client, la reproduction ou la distribution du rapport et l'utilisation des informations qu'il contient, en tout ou en partie, ne sont pas autorisées sans permission expresse écrite de Dessau inc. Aucune disposition dans le présent rapport ne vise à constituer ou à donner un avis juridique.